



မူလဝင်ငွေအခြေအနေ၌ ပြန်လည်ရောက်ရှိစေရေး အစီအစဉ်ရေးဆွဲရေးနှင့်  
အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်မည့်အစီအစဉ်

Technical Assistance for Planning and Implementing  
Income Restoration Program in Myanmar



### အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်မည့်အစီအစဉ် လုပ်သားအချင်များကို အသိပေးကြော်ခြင်း



ပြန်လည်နေရာချထားရေးလုပ်ငန်းများ အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်မည့်  
လုပ်သားအချင်ကိုယာ၏ ဖော်ပါဝါဒရောင်းနှင့်သရက်နှင့် တွင် ဒေသံများ  
အား အသိပေး ကြော်ခဲ့သည်။ သိလဝါအထူးစီးပွားရေးရန် စီမံခန့်ခွဲရေး  
ကော်မတီးကိုယ်တွင်ယောက်နှင့် JICA Expert Team တို့သည်  
သက်စိုင်ရာ ကျော် အသီးသီးမှ ဒေသခံများကို လုပ်ငန်းများ  
စတင်ဆောင်ရွက်မည့် လုပ်သားချက်အစီအစဉ်ကိုရှင်းပြုပြီး မြေပုန်းတက္က  
အချင်ယေားကို လည်းကျော် အုပ်ချုပ်ရေးမှုးရှုံးများတွင် အများ ချက်  
အစီအစဉ်ကိုသိရှိစေရန် ကပ်ထားခဲ့သည်။ ရည်ရွယ်ချက်မှာ  
လုပ်သားအချင်ယေားကို သိရှိပါက ဒေသခံများအနေဖြင့် နိုးရာသီမတိုင်နှင့်  
အိမ်အိမ်မှုံးမြှုပ်နည်း၊ စိုက်ပျိုးရေးလုပ်ငန်း၊ အတွက်လိုအပ်သော  
ပြင်ဆင်မှုများပြုလုပ်နည်းစေရန် ဖြစ်ပါသည်။

### Information sharing about the implementation schedule (February 10<sup>th</sup> & 11<sup>th</sup> 2016)



Implementation schedule of resettlement works for Zone B Development Area was announced on February 10th and 11th 2016. JICA Expert Team and one of the representatives from Thilawa SEZ Management Committee went to 6 villages and explained about the schedule. The objective is that the community people can be able to take into concentration of preparation for their agriculture work and renovation of the houses before the rainy season. Provisional Commencing Time of Resettlement Works and the map of the tentatively divided area of Zone B development area were attached on the notice board of each village.

### ဂျပန်တ္ထာသို့လိုကျောင်းသားများ လာရောက်လည်ပတ်ခြင်း (၂၀၁၆ ဖော်ပါဝါဒ ၂၃ရက်)



၂၀၁၆ ဖော်ပါဝါဒ ၂၃ရက်တွင် ဂျပန်တ္ထာသို့လိုကျောင်းသားများ  
သိလဝါအထူးစီးပွားရေးရန်ကို လာရောက် လွှောလည်ပတ်နှုတ်ပေးသည်။  
ဂျိုက်ကာကွမ်းကျင်ပညာရှင်အဖွဲ့ သိလဝါအထူးစီးပွားရေးရန်၏ လက်ရှိ  
အပြောင်များအား ရှင်းလင်းပြုပြုခဲ့သည်။ တိနောက်ယင်း အဖွဲ့သည်  
နှင့် အောင် စီမံခိန်းကြော် ထိနိုက်နှစ်နာရာသားအတွက် ပြန်လည်  
နေရာချထားရေးနေရာသို့ သွားရောက်လည်ပတ်နှုတ်ပေးသည်။ ဦးဇင်း  
အရှင်စန္ဒဘာ၀၈ နှင့်လည်း တွေ့ ဆုံး ဖွံ့ဖြိုးရေးလုပ်ငန်းနှင့်  
ဆက်စပ်သည့်အကြောင်းအရာများကို မေပြုနှုတ်ပေးသည်။

### University Students from Japan visit to Relocation Site (23<sup>rd</sup> Feb 2016)



University students from Japan visited Thilawa SEZ and relocation site of people affected by Phase 1 (Zone A) Development area on Feb 23th 2016. JET explained the current situation of Thilawa SEZ. University students from Japan also met with U Sandar Wara, mediator and asked some questions concerning with the development issues.

**ကျောက်မြှုန်းထားဝယ်မှ အရပ်ဘက်အဖွဲ့အစည်းများ  
သီလဝါသို့လာရောက်လာရိပတ်ရှင်း(၂၀၁၆ ဖေဖော်ဝါရီ ၂၃ရက်)**



ကျောက်မြှုန်းထားဝယ်မှ ဒေသခံများ၊ အရပ်ဘက်လူအဖွဲ့အစည်းများနှင့် Earth Right International မှ ဝန်ထမ်းများ သည် သီလဝါအထူးပါးပွားရေးနှင့် သို့ ဖေဖော်ဝါရီလ ၂၄ရက်နေ့တွင် လိုက်လုပ်လည်ပတ်ကြည့်ရှုခဲ့ပါသည်။ ရည်ရွယ်ချက်မှာ သီလဝါအထူးပါးပွားရေးနှင့်၊ လက်ရှိဆောင်ရွက်ပြီးပါးမှုအပြောင်းနှင့် Dowa Eco System Co.,Ltd. မှ တာဝန်ယူဆောင်ရွက်နေသည့် အမိုက်သန္တစ်ပုံးအဆင့်ဆင့်ကို လေ့လာကြည့်ရှုနိုင်စေရန်ဖြစ်ပါသည်။ ထားဝယ်မှ ၂၉ဦး၊ ကျောက်မြှုမှ ၁၈ဦးနှင့် ERI မှ ဝန်ထမ်း ၃ ဦး လာရောက်လေ့လာကြည့်ရှုခဲ့ပါသည်။

**ရေပေးဝေမှုစနစ်နှင့်ပတ်သက်၍ ဒေသခံများနှင့် စွေးနွေးခြင်း  
(၂၀၁၆ ဖေဖော်ဝါရီ ၂၅ရက်)**



ရေပေးဝေရေးဆိုင်ရာ အကြောင်းအရာများကို ပြန်လည်နေရာချထားရေးနေရာမှ လူထုနှင့် ဖေဖော်ဝါရီလ ၂၅ရက်နေ့တွင် တွေ့ဆုံးစွေးနွေးခဲ့ပါသည်။ ဂျိုာ်ကာကွ္ယ်မီးကျင်ပညာရှင်အဖွဲ့မှ ရေပေးဝေမှုစနစ်ထိန်းသိုးရန်နှင့် စီမံခန့်ခွဲရန်အတွက် ရေပေးဝေရေး အဖွဲ့အစည်း ဖွံ့ဖြိုးစိုးအပ်ကြောင်းကို ရှင်းလင်းတင်ပြခဲ့ပါသည်။ အစည်းအဝေးကို ဒေသခံ ၄၀ ဦးသို့တက်ရောက်ခဲ့ပြီး အဖွဲ့ဝင် ၃ ဦးကို ခွဲချုပ်တင်ပြောက်ခဲ့ပါသည်။ ဆက်လက်၍ ရေပေးဝေရေး ကျင်းကျင်ပညာရှင်မှ မကြာမိ လာရောက်၍ ရေအရင်အမြစ်နှင့် ရေအောက်အရည်အသွေးကို စစ်ဆေးမည် ဖြစ်ကြောင်း ကိုလည်း ဖြောကြားခဲ့ပါသည်။

**Thilawa SEZ Exchange trip (Feb 24<sup>th</sup> 2016)**



The community people from Kyauk Phyu and Dawei and representative from Earth Right International visited to Thilawa SEZ on 24<sup>th</sup> Feb 2016. The objective is to know the current condition of Thilawa SEZ and study the waste management process of Dowa Eco-system Co.,Ltd. There were 21 participants from Dawei, 18 participants from Kyauk Phyu and 3 participants from ERI participated.

**Discussion about water supply system for PAPs  
(Feb 29<sup>th</sup> 2016)**



Discussion with community people about water supply system has done in relocation site on 29<sup>th</sup> Feb 2016. JICA Expert Team explained to community people that how it is important to organize the Water Users Association for managing and maintenance. 3 members were selected from about 40 participants. JICA Expert Team also shared the information about the water supply expert is going to examine the source of water and the quality of water in coming soon.